

气动研磨机  
空気式ダイグラインダ

## AIR SONIC

## 超高速旋转马达里采用高性能消音器及后方排气结构

超高速回転モータに高性能サイレンサと後方排気機構を採用

- 在金属、木材树脂等方面的研磨发挥着巨大威力/金属、木材や樹脂の他、レアメタルの研削にも威力を発揮
- 小型铸造物的精密研磨、焊接熔渣的除去以及木材玻璃树脂的研磨方面都可广泛使用的一个小巧型工具  
機械部品、小型鋳造物の精密研削や溶接スラッグの除去、木材、ガラスや樹脂の研磨等、多方面に使用できるコンパクトツールです
- 不会让操作人员感觉到噪音, 可长时间操作。/特殊高性能サイレンサは作業者に騒音を感じさせず、長時間使用を可能にします。

## Model L-25B



- 锁定杠杆式磨石用  
ロックレバー式砥石用

## Model L-25R

- 圆环式磨石用  
リング式砥石用

## Model L-35C



- 锁定杠杆式硬质合金磨头用  
ロックレバー式ロータリーバー用

## Model L-35RA

- 圆环式硬质合金磨头用  
リング式ロータリーバー用



## 另售品/別売品

产品编码 商品コード	产品名 商品名	销售单位 販売単位
TP02806	卡盘套筒/チャックスリーブ 6 x 3 mm	1套/セット



可安装卡盘直径为3 mm的前端工具  
チャック径3mmの先端工具が取り付けられます

## 规格/仕様

型号/型式	L-25B	L-25R	L-35C	L-35RA
使用压力/使用圧力 MPa (kgf/cm <sup>2</sup> )	0.6 (6)			
空气使用量(无负荷)/空気使用量(無負荷) m <sup>3</sup> /min	0.40			0.35
无负荷旋转速度/無負荷回転速度 min <sup>-1</sup> (rpm)	27000			37500
卡环直径/チャック径 mm	6			
软管尺寸/ホース寸法	Rc 1/4			
主体质量/本体質量(重量) kg	0.60 (没有软管/ホース無し)		0.45 (没有软管/ホース無し)	
标准附属品/標準付属品	・扳手/スパナ14 mm: 1个/本 ・磨石/砥石No.2 (φ17 x 32 mm): 1个/個 ・磨石/砥石No.3 (φ19 x 20 mm): 1个/個 ・卡栓/チャックピン: 1个/個 ・螺纹连接头/プッシング R1/4 x NPT1/4: 1个/個		・扳手/スパナ14 mm: 1个/本 ・磨石/砥石No.2 (φ17 x 32 mm): 1个/個 ・磨石/砥石No.3 (φ19 x 20 mm): 1个/個 ・卡栓/チャックピン: 1个/個 ・HI CUPLA 200-30SH: 1个/個	

\*安装硬质合金磨头时, 请将磨头柄部插至夹头底部, 尽量减少露出部分。/ロータリーバーを装着する際には、ロータリーバーをチャックの奥まで突き当て、オーバーハングをできる限り短くしてください。

## 另售品/別売品

## L-25B, L25R用磨石 (销售单位: 5个/1套/販売単位: 5本/1セット)

No.1: Ø16 x 32 mm  产品编码/商品コード : TB11082	No.2: Ø16 x 32 mm  产品编码/商品コード : TB11083	No.3: Ø19 x 20 mm  产品编码/商品コード : TB11084	No.4: Ø25 x 25 mm  产品编码/商品コード : TB11085
No.5: Ø19 x 28 mm  产品编码/商品コード : TB11086	No.6: Ø25 x 13 mm  产品编码/商品コード : TB11087	No.7: Ø32 x 10 mm  产品编码/商品コード : TB11088	No.8: Ø16 mm ball  产品编码/商品コード : TB11089

\*所有粒度均为#60。/粒度はすべて#60です。

## L-35C, L-35RA用硬质合金磨头 (销售单位: 1套/販売単位: 1本/1セット)

No.1: CB1C-106  产品编码/商品コード : TB11198	No.2: CB2C-105  产品编码/商品コード : TB11199	No.3: CB3C-103  产品编码/商品コード : TB11200	No.4: CB4C-103  产品编码/商品コード : TB11201
No.5: CB5C-104  产品编码/商品コード : TB11202	No.6: CB6C-102  产品编码/商品コード : TB11203	No.7: CB7C-103  产品编码/商品コード : TB11204	No.8: CB8C-105  产品编码/商品コード : TB11205

气动研磨机  
空気式マイクログラインダ

## AIR SONIC

## Model AL-55A



## 超高速旋转56500 rpm/超高速回転56,500rpm

- 低震动迅速地旋转、实现了精密加工/滑らかさと低振動で精密加工を実現
- 考虑到手感及长时间加工作业、采用了小巧型设计/操作感や長時間の加工作業を考慮した小型軽量設計
- 便于手握的三角形把手/なじみやすい持ちやすい三角形グリップ

## 规格/仕様

型号/型式	AL-55A
使用压力/使用圧力 MPa (kgf/cm <sup>2</sup> )	0.6 (6)
空气使用量(无负荷)/空気使用量(無負荷) m <sup>3</sup> /min	0.17
无负荷旋转速度/無負荷回転速度 min <sup>-1</sup> (rpm)	56500
卡环直径/チャック径 mm	3
软管尺寸/ホース寸法	G 1/4
主体质量/本体質量(重量) kg	0.27
标准附属品/標準付属品	・扳手/スパナ 7 x 9 mm: 1个/本 ・ロックレンチ: 1个/本 ・磨石/砥石 5 x 13 x 3: 1个/個 ・螺纹连接头/プッシング R 1/4 x NPT1/4 : 1个/個

## 另售品/別売品

产品编码 商品コード	产品名 商品名	销售单位 販売単位
TB11090	带轴磨石/軸付き砥石	10个/1套/10本/1セット

